



Wir suchen zur Verstärkung unserer Teams am Dienstort Köln eine

ÜBERSETZER/IN ODER DOLMETSCHER/IN für die Sprachen Französisch und Spanisch

Ihre Aufgaben

- Fertigung von Übersetzungen geschriebener und gesprochener französischer Texte ins Deutsche sowie deutscher Texte ins Französische
- Fertigung von Übersetzungen geschriebener und gesprochener spanischer Texte ins Deutsche

Die aus beiden Sprachen zu übersetzenden Texte decken ein breites Themenspektrum ab. Neben Texten mit politischem Hintergrund handelt es sich z.B. auch um juristische, naturwissenschaftliche und sonstige fachspezifische Texte.

Der Schwierigkeitsgrad der zu übersetzenden Texte reicht von leicht bis schwierig.

Unser Angebot

- spannendes und abwechslungsreiches Aufgabengebiet mit gesellschaftlichem Mehrwert
- unbefristete Einstellung in die Entgeltgruppe 11 TVöD Bund sowie Möglichkeit der Verbeamtung
- Beamtinnen / Beamte können statusgleich bis A10 BBesG übernommen werden
- Sicherheitszulage i.H.v. 161,06 € (A9) bzw. 201,32 € (A10 / E11)
- flexible Arbeitszeiten, Jobticket, Fortbildungsmaßnahmen sowie Teilzeit zur besseren Vereinbarkeit von Familie und Beruf

Ihr Profil

Sie verfügen über einen der folgenden Abschlüsse mit mindestens der Note „gut“

- (Fach-) Hochschulstudium (Diplom oder vergleichbar) als Übersetzer/in oder Dolmetscher/in für die Sprachen Französisch und Spanisch

Im Rahmen des Auswahlverfahrens werden Sprachtests durchgeführt.

Darüber hinaus erwarten wir

- Interesse an politischen Ereignissen im In- und Ausland sowie deren Auswirkungen auf die Sicherheitslage in Deutschland
- hohes Maß an Teamfähigkeit, Eigeninitiative und Verantwortungsbewusstsein
- Bereitschaft zur kurzfristigen Einarbeitung in die Aufgabenstellung der einzelnen Fachbereiche des Bundesamtes für Verfassungsschutz
- überdurchschnittliche Einsatzbereitschaft und Belastbarkeit
- Fähigkeit, unter hohem Zeitdruck fehlerfreie Übersetzungen zu fertigen
- deutsche Staatsangehörigkeit

Wünschenswert sind außerdem

- Bereitschaft, gelegentlich bei Arbeitssitzungen zu dolmetschen (konsekutiv)

Wir haben uns die berufliche Förderung von Frauen nach Maßgabe des BGlG zum Ziel gesetzt und sind deshalb besonders an Bewerbungen von Frauen interessiert. Schwerbehinderte Menschen werden bei gleicher Eignung nach Maßgabe des SGB IX bevorzugt berücksichtigt.

Bitte bewerben Sie sich bis zum **27.07.2018** über das Online-Bewerbungssystem unter der Verfahrensnummer **BfV-2018-091** auf <https://bewerbung.dienstleistungszentrum.de/BaSys3OBS/BfV-2018-091/index.html>

Das Bestehen von schriftlichen und mündlichen Eignungstests ist Voraussetzung für die weitere Bearbeitung Ihrer Bewerbung.

Nähere Informationen rund um das Bewerbungsverfahren und die erforderliche Sicherheitsüberprüfung für eine Tätigkeit im Inlandsnachrichtendienst des Bundes finden Sie unter www.verfassungsschutz.de/karriere.

Für Fragen im Zusammenhang mit Ihrer Bewerbung stehen Ihnen die Mitarbeiter/innen vom Bundesverwaltungsamt – Servicezentrum Personalgewinnung – unter der Rufnummer 022899/358-8690 gerne zur Verfügung.

